

# Instrukcja obsługi

**DIGITRADIO 370 CD IR**

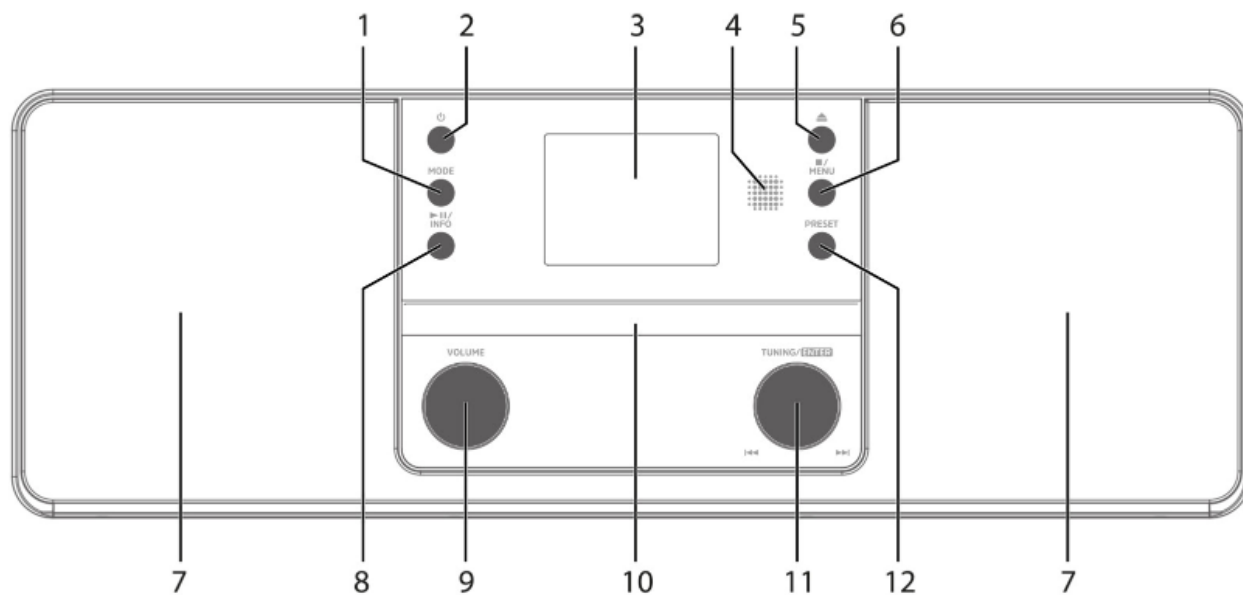
**DIGITRADIO 371 CD IR**



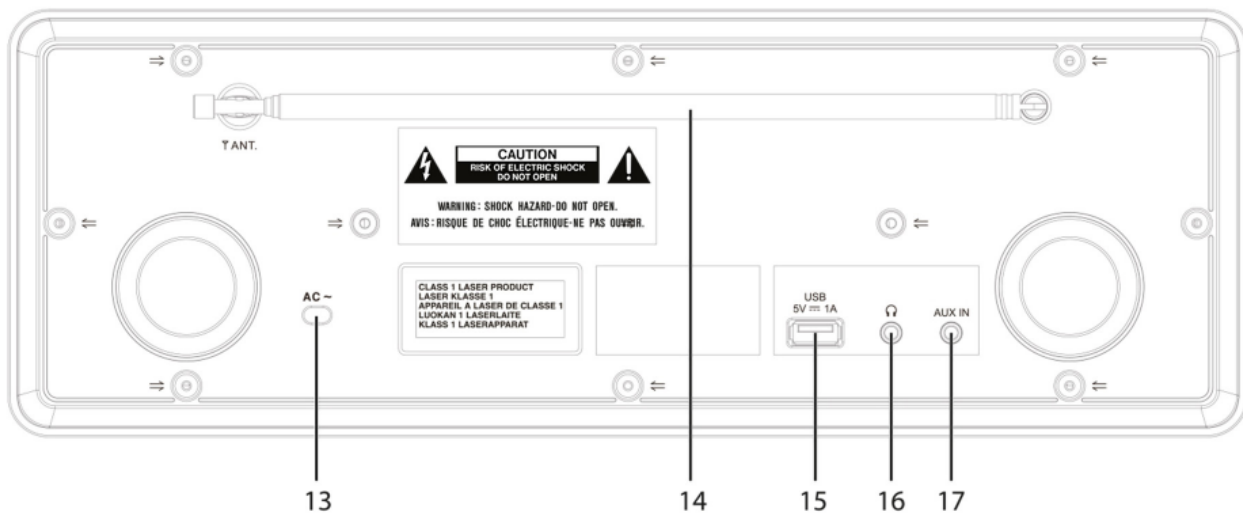
**TechniSat**

# 1 Ilustracje

## 1.1 Widok z przodu

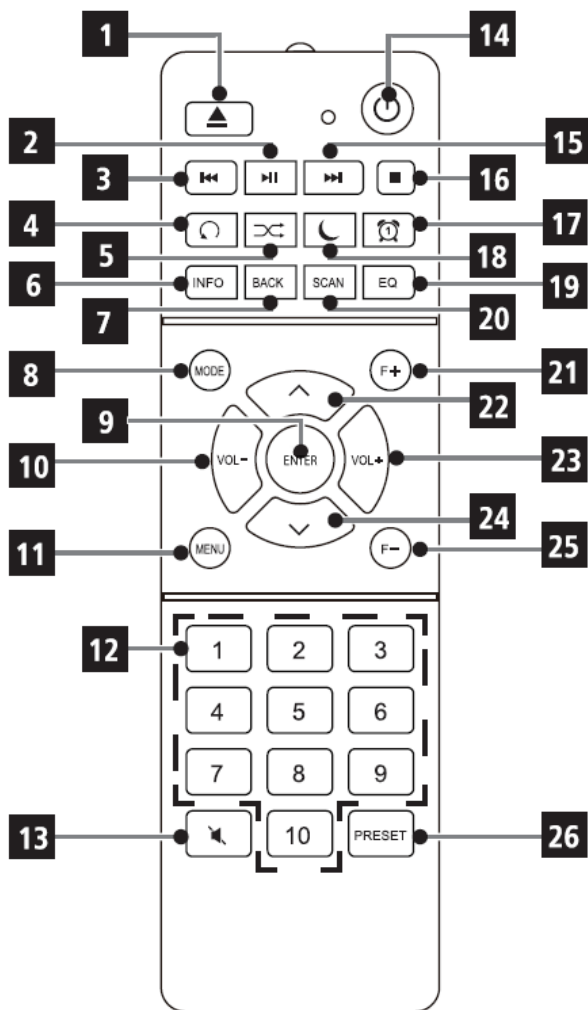


## 1.2 Widok z tyłu



- 1 **MODE** wybierz źródło/tryb zmiany
- 2 **On/Standby**
- 3 **Colour display**
- 4 **Infrared receiver**
- 5 **Eject** przycisk wysuwania płyty CD
- 6 **Stop/MENU** Stop / dostęp do MENU (dłuższe wciśnięcie)
- 7 **Stereo głośniki**
- 8 **Odtwarzanie/Pauza/INFO**
- 9 **Volume** głośniej/ciszej
- 10 **Tacka CD**
- 11 **TUNING/ENTER** pokrętło regulacji
- 12 **PRESET** Sloty listy ulubionych
- 13 **Kabel zasilający**
- 14 **Antena teleskopowa**
- 15 **Port USB 5 V, 1 A**
- 16 **Podłączenie słuchawek 3.5 mm jack**
- 17 **AUX wejście 3.5 mm jack**

### 1.3 Pilot zdalnego sterowania



- 1 CD wysuń
- 2 Odtwarzanie/ pauze
- 3 Poprzedni utwór/Skan
- 4 Powtarzanie
- 5 Losowe odtwarzanie
- 6 INFO
- 7 BACK (Wstecz/Anuluj)
- 8 Mode (zmiana źródła)
- 9 ENTER (Confirm)
- 10 Głośność -
- 11 MENU
- 12 Przyciski numeryczne/ MUTE (wyciszenie)
- 13 Włącz/Standby
- 14 Następny utwór/Skan
- 15 Stop
- 16 Alarm 1/2
- 17 Timer wyłączenia
- 18 Korektor/EQ
- 19 SCAN (skanowanie)
- 20 F+ (wybór folderu w trybie CD)
- 21 Program +/- ▲
- 22 Głośność +
- 23 Kanał -/ ▼
- 24 F- (wybór folder w trybie CD)
- 25 PRESET (pamięć ulubionych)
- 26

## 2 Spis treści

### 1 Ilustracje

- 1.1 Widok z przodu
- 1.2 Widok z tyłu
- 1.3 Pilot zdalnego sterowania

### 2 Spis treści

### 3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- 3.1 Przedmowa
- 3.2 Użyte symbole i znaki
- 3.3 Przeznaczenie
- 3.4 Bezpieczne użytkowanie
  - 3.4.1 Wskazówki prawne
  - 3.4.2 Wskazówki serwisowe

### 4 Opis urządzenia 370/371 CD IR

- 4.1 Zawartość zestawu
- 4.2 Specjalne funkcje DIGITRADIO 370/371 CD IR
- 4.3 Przygotowanie DIGITRADIO 370/371 CD IR do użycia
  - 4.3.1 Ustawienie anteny teleskopowej
  - 4.3.2 Podłączenie do zasilania
  - 4.3.3 Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania
  - 4.3.4 Użytkowanie słuchawek
- 4.4 Ogólne funkcje urządzenia
  - 4.4.1 Włączanie urządzenia
  - 4.4.2 Wyłączanie urządzenia
  - 4.4.3 Wybór źródła
  - 4.4.4 Regulacja głośności
  - 4.4.5 Wyświetlacz

### 5 Obsługa menu

### 6 Pierwsze uruchomienie

### 7 Funkcja DAB+

- 7.1 Co to jest DAB+?
- 7.2 Odbiór DAB+
  - 7.2.1 Pełne wyszukiwanie
  - 7.2.2 Wybór stacji
  - 7.2.3 Zapis stacji DAB+ na listę ulubionych
  - 7.2.4 Wywołanie stacji DAB+ z listy pamięci
  - 7.2.5 Nadpisanie / Usunięcie zapisanych stacji
  - 7.2.6 Siła sygnału
  - 7.2.7 Ręczne wyszukiwanie
  - 7.2.8 Korekcja głośności (DRC)
  - 7.2.9 Usunięcie nieaktywnych stacji

### 8 Tryb FM

- 8.1 Włączenie trybu FM

- 8.2 Odbiór FM z RDS
- 8.3 Automatyczne skanowanie
- 8.4 Ręczne skanowanie
- 8.5 Ustawienia skanowania
- 8.6 Ustawienia audio
- 8.7 Zapis stacji na listę ulubionych
- 8.8 Wywołanie ulubionych programów z listy
- 8.9 Nadpisanie/usunięcie ulubionych programów z listy

## **9 Internet radio**

- 9.1 Lista stacji
- 9.2 Ostatnio słuchane
- 9.3 Dodawanie ulubionych
- 9.4 Wywołanie ulubionych programów

## **10 Podcasty**

## **11 Bluetooth**

- 11.1 Włączenie trybów Bluetooth
- 11.2 Parowanie zewnętrznych urządzeń
- 11.3 Anulowanie parowania

## **12 Odtwarzacz CD**

- 12.1 Informacje ogólne o CD/MP3 CDs
- 12.2 Jakich płyt możesz używać
- 12.3 Odtwarzanie CD
- 12.4 Ustawienie utworu
- 12.5 Szybkie wyszukiwanie
- 12.6 Funkcja powtarzania
- 12.7 Losowe odtwarzanie
- 12.8 Funkcja programowania
- 12.9 Wysunięcie CD

## **13 Odtwarzanie muzyki z USB**

- 13.1 Kontrolowanie odtwarzania
- 13.2 Ustawienie utworu
- 13.3 Szybkie wyszukiwanie
- 13.4 Funkcja powtarzania
- 13.5 Losowe odtwarzanie

## **14 Wejście Audio**

## **15 Pozostałe funkcje**

- 15.1 Timer wyłączenia
- 15.2 Alarm
  - 15.2.1 Ustawienie alarmu
  - 15.2.2 Wyłączenie alarmu po budzeniu

## **16 Ustawienia systemu**

- 16.1 Korektor

- 16.2 Jakość strumienia audio
- 16.3 Ustawienia internetowe
  - 16.3.1 Połączenie przez WLAN
  - 16.3.2 Ustawienia wyświetlacza
  - 16.3.3 TechniSat Connect PIN
  - 16.3.4 Usunięcie profilu sieciowego
  - 16.3.5 Połączenie WLAN podczas Standby
- 16.4 Ustawienia daty i czasu
  - 16.4.1 Ręczne ustawienie daty i czasu
  - 16.4.2 Aktualizacja
  - 16.4.3 Ustawienie formatu czasu
  - 16.4.4 Zegar standby
- 16.5 Tryb auto standby
- 16.6 Język
- 16.7 Ustawienia fabryczne
- 16.8 Aktualizacja oprogramowania
- 16.9 Asystent konfiguracji
- 16.10 Wersja oprogramowania
- 16.11 Ochrona danych osobowych
- 16.12 Jasność

## **17 Czyszczenie**

## **18 Rozwiązywanie problemów**

## **19 Dane techniczne**

## 3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### 3.1 Przedmowa

#### Drogi kliencie

Dziękuję za wybranie radia cyfrowego TechniSat.

Niniejsza instrukcja ma na celu pomóc Państwu zapoznać się z obszernymi funkcjami, jakie oferuje Państwa nowe urządzenie i jak najlepiej je wykorzystać. Pomoże Ci ona korzystać z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem i bezpiecznie. Jest ona przeznaczona dla wszystkich osób instalujących, obsługujących, czyszczących lub utylizujących urządzenie.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu późniejszego wykorzystania.

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć w obszarze pobierania produktu na stronie TechniSat pod adresem [www.technisat.pl](http://www.technisat.pl). **Instrukcja została napisana bazując na angielskim menu urządzenia.**

Mamy nadzieję, że podoba Ci się Twoje cyfrowe radio TechniSat!

Twój zespół TechniSat :)

### 3.2 Znaki i użyte symbole

#### W niniejszej instrukcji obsługi



Oznacza instrukcję bezpieczeństwa, która w przypadku nieprzestrzegania może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Należy zwrócić uwagę na następujące słowa sygnalizacyjne:

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - Poważne / śmiertelne obrażenia

**OSTRZEŻENIE** - Poważne obrażenia, prawdopodobnie śmiertelne

**UWAGA**- Obrażenia



Określają one informacje, których należy zawsze przestrzegać, aby zapobiec usterkom, utracie danych/niewłaściwemu wykorzystaniu oraz niepożądanym eksploatacji. Opisuje on również dodatkowe funkcje urządzenia.



Uważajcie na napięcie elektryczne. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym. W żadnym wypadku nie należy otwierać urządzenia.

#### Na urządzeniu:



Zastosowanie wewnątrz pomieszczeń - Urządzenia z tym symbolem nadają

się tylko do zastosowania wewnątrz pomieszczeń.



Klasa ochronności II - Urządzenia elektryczne o II klasie ochronności to urządzenia elektryczne o ciągłej podwójnej i/lub wzmocnionej izolacji i bez możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa urządzenia elektrycznego o klasie ochronności II, która jest zamknięta w materiale izolacyjnym, może stanowić część lub całość dodatkowej lub wzmocnionej izolacji.



Twoje urządzenie jest oznaczone symbolem CE i spełnia wszystkie wymagane normy UE.



Urządzenia elektroniczne nie należą do odpadów z gospodarstw domowych i muszą być usuwane we właściwy sposób, zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prosimy o zwrot tego urządzenia do wyznaczonego punktu zbiórki publicznej w celu usunięcia po zakończeniu okresu użytkowania.

### 3.3 Przeznaczenie

DIGITRADIO 370/371 CD IR jest przeznaczony do odbioru audycji radiowych DAB+/FM/Internet. Można go również używać do odtwarzania cyfrowego dźwięku i płyt CD w formacie MP3.

Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku prywatnego, a nie komercyjnego.

### 3.4 Bezpieczne użytkowanie produktu

Aby zminimalizować zagrożenia dla bezpieczeństwa, zapobiec uszkodzeniu urządzenia i przyczynić się do ochrony środowiska, należy przestrzegać następujących informacji.

Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa i zachowanie ich na przyszłość. Należy zawsze stosować się do wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz na tylnej stronie urządzenia



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Nigdy nie otwieraj urządzenia! Dotykanie części pod napięciem może być śmiertelne!



#### **OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo uduszenia się! Opakowania i ich części należy przechowywać z dala od dzieci. Ryzyko uduszenia spowodowane przez folie i inne materiały opakowaniowe.





Należy przestrzegać wszystkich poniższych wskazówek dotyczących użytkowania urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem oraz w celu uniknięcia uszkodzeń urządzenia i obrażeń osób.

- Nie należy samemu naprawiać urządzenia. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
- Urządzenie powinno być użytkowane tylko w przewidzianych warunkach otoczenia.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody. Jeśli woda dostała się do urządzenia, należy je wyłączyć i powiadomić serwis.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł ciepła, które mogłyby nagrzać je bardziej niż normalne użytkowanie.
- W przypadku wykrycia wady urządzenia, zapachu lub dymu, poważnej usterki lub uszkodzenia obudowy należy niezwłocznie powiadomić serwis.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przy użyciu zalecanego napięcia sieciowego. Nigdy nie należy próbować obsługiwać urządzenia przy innym napięciu.
- Jeżeli urządzenie wykazuje oznaki uszkodzenia, nie wolno go uruchamiać.
- Nie wolno uruchamiać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, basenów lub bieżącej/bryzgowej wody. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym i/lub uszkodzenia urządzenia.
- Ciała obce, np. gwoździe, monety itp. nie mogą wpaść do wnętrza urządzenia. Nie wolno dotykać styków przyłączeniowych metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to prowadzić do zwarcia.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostaną przez nią poinstruowane, jak korzystać z urządzenia.
- Modyfikacje urządzenia są zabronione.
- Odtwarzacz CD wykorzystuje niewidzialną wiązkę laserową. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować obrażenia oczu. Nigdy nie zaglądać bezpośrednio do otwartej komory na płytę CD.



- Urządzenia te zostały sklasyfikowane jako klasa 1 LASER.



### 3.4.1 Informacje prawne



TechniSat niniejszym oświadcza, że system radiowy model DIGITRADIO 370/371 CD IR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

DIGITRADIO 370 CD IR: <http://konf.tsat.de/?ID=22628>

DIGITRADIO 371 CD IR: <http://konf.tsat.de/?ID=22630>



TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu powstałe w wyniku działania czynników zewnętrznych, zużycia lub niewłaściwej obsługi, nieautoryzowanych napraw, modyfikacji lub wypadków.



Zmiany i błędy w druku zastrzeżone. Wersja 06/20. Kopiowanie i powielanie wymaga zgody wydawcy. Odpowiednią aktualną wersję instrukcji można pobrać w formacie pdf z obszaru pobierania na stronie głównej TechniSat pod adresem [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



TechniSat i DIGITRADIO 370/371 CD IR są zarejestrowanymi znakami towarowymi następujących firm:

#### **TechniSat Digital GmbH**

TechniPark

Julius-Saxler-Strasse 3

D-54550 Daun/Eifel, Germany

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Nazwy firm, instytucji lub marek, o których mowa, są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.



Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych w zakresie 5 GHz WLAN w wymienionych poniżej krajach.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

### 3.4.2 Instrukcje serwisowe



Ten produkt jest sprawdzony pod względem jakości i posiada określony prawnie okres gwarancji wynoszący 24 miesiące od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu jako dowodu zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych, prosimy o kontakt ze sprzedawcą produktu.



W przypadku problemów z tym urządzeniem lub w przypadku pytań i informacji, nasza Techniczna Gorąca Linia jest dostępna:

Poniedziałek - Piątek 8:00- 16:00 pod numerem:  
+48 71 310 41 48.

## 4 Opis urządzenia DIGITRADIO 370/371 CD IR

### 4.1 Zakres dostawy

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy wszystko zostało dostarczone:

- 1 x DIGITRADIO 370/371 CD IR
- 1 x pilot zdalnego sterowania
- 1 x baterie do zdalnego pilota
- 1 x instrukcja obsługi

### 4.2 Szczególne cechy charakterystyczne DIGITRADIO 370/371 CD IR

DIGITRADIO 370/371 CD IR składa się z odbiornika radiowego DAB+/FM/Internet z następującymi funkcjami:

- Można przechowywać do 20 stacji radiowych DAB+/FM/Internet.
- Radio odbiera na częstotliwości FM 87,5-108 MHz (analogowej) oraz Pasma DAB+ III 174,9-239,2 MHz (antena cyfrowa).
- Radio internetowe
- Transmisja strumieniowa muzyki przez Bluetooth
- Urządzenie posiada wyświetlacz czasu i daty.
- Odtwarzanie muzyki w formacie MP3 poprzez pamięć USB lub MP3 CD.
- Kolorowy wyświetlacz

### 4.3 Przygotowanie do użycia DIGITRADIO 370/371 CD IR

#### 4.3.1 Ustawienie anteny teleskopowej

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Doskonały odbiór można uzyskać przy użyciu anteny teleskopowej.

> Ustawić antenę teleskopową i wysunąć ją.



Dokładne ustawienie anteny teleskopowej jest często ważne, szczególnie na obrzeżach obszaru odbioru DAB+. W Internecie można szybko znaleźć lokalizację najbliższej wieży nadawczej na stronie [www.emitel.pl](http://www.emitel.pl).



Pierwsze skanowanie należy rozpocząć w oknie skierowanym w stronę masztu transmisyjnego. Jeśli warunki pogodowe są słabe, odbiór DAB+ może być ograniczony.



Nie należy dotykać anteny teleskopowej podczas odtwarzania stacji. Może to ograniczyć odbiór i doprowadzić do zaniku dźwięku.

#### 4.3.2 Podłączenie do zasilania



##### **OSTRZEŻENIE!**

Nie należy dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękoma; zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!



##### **OSTRZEŻENIE!**

Kabel sieciowy należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się po nim potknąć.

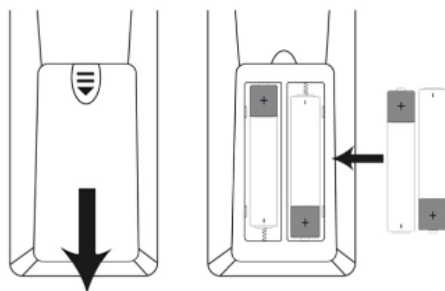
- > Włóż wtyczkę sieciową DIGITRADIO 370/371 CD IR do gniazda sieciowego (AC 100 - 240 V ~, 50/60 Hz)
- > Upewnij się, że napięcie robocze zasilacza sieciowego jest zgodne z napięciem sieciowym przed włożeniem go do gniazdka ściennego.



Gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazda. Pociągnąć za wtyczkę, a nie za kabel. Wyjmij wtyczkę zanim rozpocznie się burza. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, np. przed wyjazdem na dłuższą wycieczkę, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Ciepło wytworzone podczas pracy musi być odprowadzane przez odpowiednią cyrkulację powietrza. Dlatego też urządzenie nie może być przykryte lub zainstalowane w zamkniętej obudowie. Wokół urządzenia należy zapewnić wolną przestrzeń o szerokości co najmniej 10 cm.

### 4.3.3 Montaż baterii do pilota

- > Otworzyć komorę baterii z tyłu pilota, naciskając ją w kierunku strzałki.
- > Włóż baterie (2 x AAA 1,5 V) zgodnie z biegunowością wskazaną w komorze baterii.



- > Delikatnie zamknij pokrywę baterii.



Do obsługi pilota potrzebna jest bateria alkaliczna (typu Micro, 1,5 V, LR03/AAA). Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa przy wkładaniu.



Należy niezwłocznie wymienić baterię, która traci moc.



Wyciek z baterii może spowodować uszkodzenie pilota..



Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z pilota.



Ważne informacje dotyczące utylizacji: baterie mogą zawierać substancje toksyczne, które są szkodliwe dla środowiska. W związku z tym należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nigdy nie należy wyrzucać baterii do zwykłych odpadów domowych.

#### 4.3.4 Użycie słuchawek

##### Ryzyko uszkodzenia słuchu!

Nie należy słuchać radia na wysokim poziomie głośności przy użyciu słuchawek. Może to spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Przed użyciem słuchawek należy zmniejszyć głośność radia do najniższego poziomu.



Używaj tylko słuchawek z wtyczką stereo jack 3,5 mm.

- > Włóż wtyczkę słuchawkową do gniazda słuchawkowego (16) w urządzeniu. Dźwięk będzie teraz słyszalny tylko przez słuchawki, głośnik zostanie przełączony na wyciszenie.
- > Jeśli chcesz ponownie użyć głośników, odłącz słuchawki od gniazda słuchawkowego w radiu.

#### 4.4 Ogólne funkcje urządzenia


##### 4.4.1 Włączanie urządzenia

- > W celu zagwarantowania dobrego odbioru DAB+/FM należy całkowicie wysunąć antenę teleskopową (14) znajdującą się z tyłu urządzenia. Aby to zrobić, należy zapoznać się z rozdziałem 4.3.1.
- > Najpierw przygotować urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR do pracy zgodnie z opisem w punktach 4.3.1 i 4.3.3.
- > Nacisnąć przycisk On/Standby na urządzeniu (2) lub na pilocie (14), aby włączyć DIGITRADIO 370/371 CD IR.



Po włączeniu urządzenia po raz pierwszy należy najpierw skonfigurować język operacyjny i pierwszy kreator instalacji.

##### 4.4.2 Wyłączenie urządzenia

- > Krótkim naciśnięciem przycisku  **On/Standby** można przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Na wyświetlaczu pojawi się na krótko przycisk [Standby]. Na wyświetlaczu pojawi się data i godzina. Jasność wyświetlacza w trybie czuwania można regulować, postępując zgodnie z instrukcjami w sekcji 16.12.

### 4.4.3 Wybór źródła

- > Przycisk MODE (1) na urządzeniu lub (8) na pilocie zdalnego sterowania służy do przełączania między źródłami: DAB+ (Digital Radio), FM, radio internetowe/podcastów, Bluetooth, CD, AUX i odtwarzanie przez USB.

Alternatywnie:

- > > Naciśnij przycisk MENU, aby otworzyć menu. Następnie użyj przycisków ▲/▼ Menu główne, aby dokonać wyboru i naciśnij przycisk ENTER. Wybierz źródło za pomocą pokrętła TUNING/ENTER (11) na urządzeniu lub za pomocą przycisków ▲/▼ (22, 24) na pilocie. Następnie naciśnij ENTER (9).



Tryby wyświetlane są w postaci poniższych symboli.



**DAB+**



**FM**



**Internet radio**



**Podcasty**



**Bluetooth**



**AUX analogowe**



**CD player**



**USB odtwarzanie**

#### 4.4.4 Regulacja głośności

- > Ustaw głośność przy pomocy przycisków **VOL -/+** (23, 10) na pilocie lub przy pomocy pokrętła głośności (9) na urządzeniu.
  - Zgodnie z ruchem wskazówek zegara = głośniej
  - W kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara = ciszej.

Ustawiona głośność jest wyświetlana na wyświetlaczu w postaci wykresu słupkowego. Po podłączeniu słuchawek należy również zapoznać się z sekcją 4.3.4.

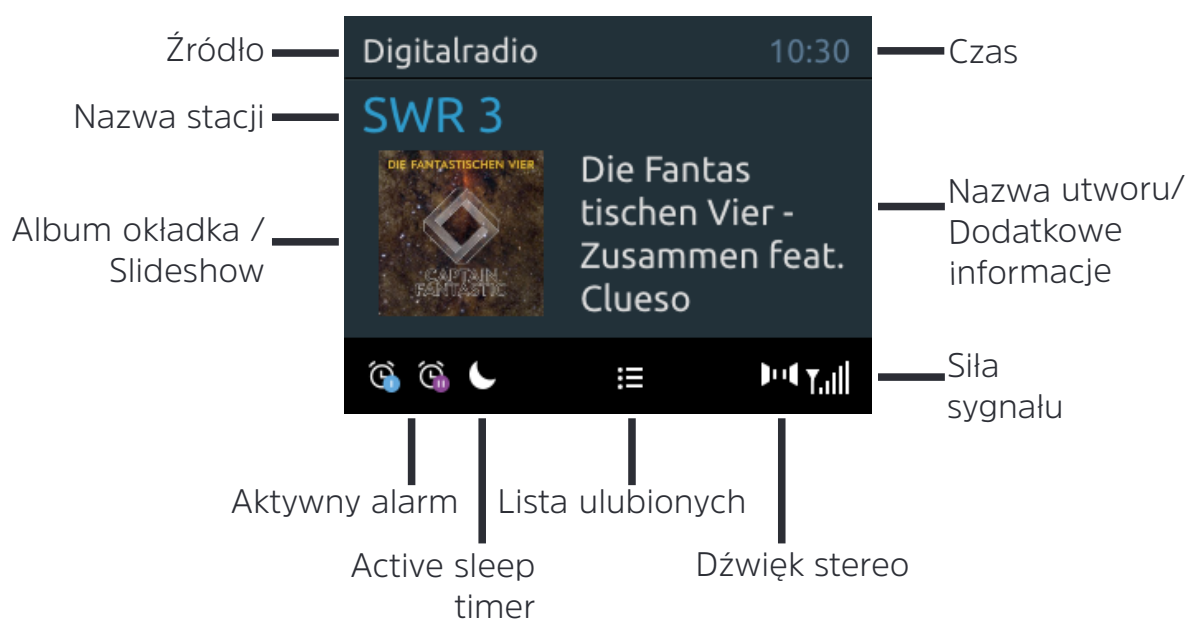
- > Nacisnąć przycisk wyciszenia (13) na pilocie zdalnego sterowania, aby natychmiast wyciszyć dźwięk. Ponownie nacisnąć przycisk, aby powrócić do wcześniej ustawionego poziomu głośności.



Po całkowitym zmniejszeniu głośności (Wyciszenie) urządzenie przełączy się w tryb czuwania po ok. 15 minutach.

#### 4.4.5 Wyświetlacz

W zależności od wybranej funkcji lub opcji, na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:



#### 4.4.5.1 Dodatkowe informacje

- > Naciskać wielokrotnie przycisk INFO (6) na pilocie. Masz do wyboru przeglądanie następujących informacji:

W trybie **Internet radio** (wybrana funkcja jest oznaczona symbolem “\*“):

**[Ścieżka, Artysta], [Opis], [Gatunek], [Niezawodność], [Szybkość transmisji], [Format dźwięku], [Bufor odtwarzania] i [Data].**

W trybie **DAB+** :

**[Wyświetlany tekst] (tekst ciągły z dodatkowymi informacjami przekazanymi przez nadawców itp.), [Jakość sygnału], [Typ kanału],**



**[Zespół], [Częstotliwość], [Szybkość bitowa i kodek] oraz [Data].**

W trybie **FM**:

**[Tekst radiowy] (w przypadku nadawania), [Częstotliwość], [Rodzaj kanału] (PTY), [Informacje audio] i [Data].**

W trybie **Bluetooth**:

**[Status parowania] i [Data].**

W trybie **CD/USB** (tylko jeśli dane są dostępne):


**[Data], [Utwór], [Album], [Artysta], [Dzień tygodnia].**


#### 4.4.5.2 Pokaz slajdów


Niektóre stacje nadawcze DAB+ nadają dodatkowe informacje, takie jak okładka aktualnego utworu, reklamy lub informacje o pogodzie. Rozmiar okna można ustawić za pomocą przycisku ENTER lub TUNING/ENTER.


### 5 Obsługa menu

Wszystkie funkcje i ustawienia DIGITRADIO 370/371 CD IR są dostępne poprzez menu. Nawigacja po menu odbywa się za pomocą przycisków MENU, BACK, ▲/▼ i ENTER na pilocie. Menu jest podzielone na podmenu i, w zależności od wybranego źródła, zawiera różne pozycje menu lub funkcje, które można włączyć. Aby otworzyć menu, wystarczy krótko nacisnąć przycisk MENU. Aby przejść do podmenu, należy najpierw nacisnąć przyciski ▲/▼, aby wyświetlić podmenu, a następnie nacisnąć przycisk ENTER, aby je wywołać. Gwiazdka (\*) podświetla aktualny wybór, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

 Aby zamknąć menu: Naciśnij kilkakrotnie przycisk MENU (w zależności od tego, w którym podmenu się znajdujesz), aż do ponownego wyświetlenia bieżącego kanału radiowego.

 Ustawienia nie są zapisywane, dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk ENTER. Jeśli zamiast tego zostanie naciśnięty przycisk MENU lub BACK, ustawienia nie zostaną zaakceptowane i zapisane. Użyj przycisku BACK, aby cofnąć się o jeden krok.

 Funkcje i przyciski, które mają zostać naciśnięte, są przedstawione w niniejszej instrukcji wytłuszczonym drukiem. Wyświetlane są w [nawiasach kwadratowych].

 Niektóre teksty (np. punkty menu, informacje o stacji) mogą być zbyt długie, aby mogły być wyświetlane na wyświetlaczu. Wkrótce potem zostaną one wyświetlone jako tekst bieżący.

Porady dotyczące użytkowania urządzenia: Pokrętko TUNING/ENTER można obracać lub naciskać.

Nacisnąć pokrętko TUNING/ENTER, aby potwierdzić/ENTER/Snooze.

Obróć pokrętko TUNING/ENTER, aby wyszukać P+ ▲ / ▼ / lub / / ścieżkę.



Za pomocą przycisków na pilocie zdalnego sterowania wyjaśniono następujące operacje. Naciśnij odpowiednie przyciski na urządzeniu, jeśli chcesz wykonać funkcję na urządzeniu.

## 6 Asystent konfiguracji

Po pierwszym włączeniu urządzenia DIGITRADIO 370/371 CD IR uruchamiany jest kreator konfiguracji wstępnej.




Ustawienie te można zmienić w dowolnej porze.

- > Użyj ▲/▼ , aby wybrać język obsługi i potwierdź za pomocą ENTER.
- > Aby uruchomić kreator konfiguracji początkowej, za pomocą / na pilocie wybrać pole [YES] i nacisnąć przycisk ENTER.
- > W następnym kroku można wybrać format czasu. Wybierz żądane ustawienie [12] lub [24] i naciśnij przycisk ENTER, aby przejść do następnego kroku.
- > W tym miejscu można wybrać źródło (DAB+, FM lub Internet), którego urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR używa do uzyskania i aktualizacji godziny i daty.



Jeśli wybrano opcję Aktualizuj z sieci NET, należy wówczas wybrać strefę czasową, aby czas był wyświetlany poprawnie. Następnie należy określić, czy w momencie ustawiania obowiązuje czas letni czy zimowy.

- > W następnym kroku można określić, czy urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR powinno pozostać podłączone do Internetu w stanie gotowości. Może to, na przykład, być przydatne dla App control. Zużycie energii elektrycznej jest jednak zwiększone poprzez zastosowanie trybu czuwania.
- > Następnie uruchamia się kreator sieci i można skonfigurować połączenie z Internetem. Za pomocą przycisków ▲/▼ i ENTER wybierz rozpoznawaną sieć WiFi i wprowadź odpowiednie hasło za pomocą wyświetlanej klawiatury (pomiń WPS). Następnie wybierz **OK** i naciśnij przycisk ENTER. Jeśli wprowadzone hasło jest prawidłowe, połączenie z siecią zostanie nawiązane. Pasek sygnału na pasku stanu wyświetlacza  wskazuje, czy połączenie zostało nawiązane. Aby anulować wprowadzone hasło, należy wybrać **CANCEL** i nacisnąć przycisk ENTER. W przypadku wystąpienia błędu podczas wpisywania można usunąć ostatnią wprowadzoną literę, używając przycisku **BKSP**.



Kiedy wyświetlana jest wirtualna klawiatura, można używać ▲/▼ na pilocie do nawigacji. Przyciski ▲/▼ przesuwają podświetlenie w górę i w dół, przyciski ◀/▶ przesuwają podświetlenie w prawo i w lewo.

- > Po zakończeniu konfiguracji sieci należy potwierdzić komunikat o zakończeniu początkowej konfiguracji, naciskając przycisk ENTER.

## 7 Funkcja DAB+

### 7.1 Co to jest DAB+?

DAB+ to cyfrowy format, dzięki któremu można usłyszeć krystalicznie czysty dźwięk bez zakłóceń. W przeciwieństwie do konwencjonalnych analogowych stacji radiowych, DAB+ może być używany do nadawania wielu stacji na tej samej częstotliwości. Więcej informacji można znaleźć na stronach [www.emitel.pl](http://www.emitel.pl)

### 7.2 Odbiór DAB+

> Naciskaj przycisk MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się napis [DAB].



Jeśli DAB+ jest uruchamiany po raz pierwszy, zostanie wykonane pełne skanowanie. Po zakończeniu skanowania, pierwsza stacja jest odtwarzana w kolejności alfanumerycznej.

#### 7.2.1 Przeprowadzenie pełnego wyszukiwania



Automatyczne skanowanie (skanowanie całkowite) skanuje wszystkie kanały w paśmie DAB+ III i w ten sposób znajduje wszystkie stacje nadawane w obszarze odbioru.



Po zakończeniu skanowania pierwsza stacja jest odtwarzana w kolejności alfanumerycznej.

> Aby wykonać pełne skanowanie, należy nacisnąć przycisk SCAN (20) na pilocie zdalnego sterowania.

Alternatywnie:

> Otworzyć MENU > [Complete scan] i nacisnąć przycisk ENTER.

> Na wyświetlaczu pojawi się przycisk [Scanning...].



Podczas skanowania wyświetlany jest pasek postępu i liczba znalezionych stacji.



Jeśli nie wykryto żadnej stacji, sprawdzić antenę teleskopową i w razie potrzeby zmienić miejsce instalacji (Punkt 4.3.1).



#### 7.2.2 Wybór stacji

> Naciskając przyciski ▲/▼, można wywołać listę stacji i przełączać się między dostępnymi stacjami. Nacisnąć przycisk ENTER, aby odtworzyć stację.



Alternatywnie:

> Otwórz MENU > [Station list] i naciśnij przycisk ENTER.


### 7.2.3 Zapisanie programów DAB+ na listę ulubionych

-  W pamięci programu można zapisać do 20 stacji z zakresu DAB+.
- > Najpierw wybrać żadaną stację (patrz Punkt 7.2.2).
- > Aby zapisać tę stację w gnieździe pamięci, podczas odtwarzania przytrzymać przycisk PRESET, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Save Channel] (Zapisz kanał). Następnie za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać ulubione gniazdo pamięci (1 - 20). Nacisnąć przycisk ENTER, aby zapisać stację.
- > Powtórzyć tę procedurę, aby zapisać dodatkowe stacje.
-  Stacje można również zapisywać na jednym z przycisków One-Touch (1 - 10), przytrzymując nieco dłużej odpowiedni przycisk.

### 7.2.4 Wywołanie programu DAB+ zapisanego na listę ulubionych

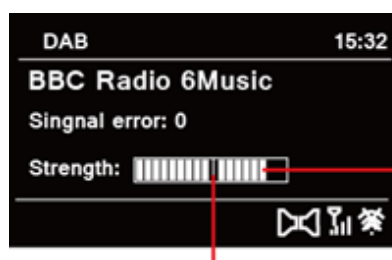
- > Aby odzyskać stację zapisaną w gniazdach pamięci FAV, krótko nacisnąć przycisk PRESET i wybrać gniazdo stacji (1 - 20), używając przycisków ▲/▼ Nacisnąć przycisk ENTER, aby odtworzyć stację.
-  Jeśli w wybranym gnieździe pamięci nie zostanie zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [(empty)(puste)].
-  Alternatywnie można użyć odpowiedniego przycisku jednoprzyciskowego (1 - 10) na pilocie zdalnego sterowania.

### 7.2.5 Nadpisanie/Usunięcie programu z listy ulubionych

- > Po prostu zapisz nową stację w ulubionym gnieździe pamięci, zgodnie z opisem.
-  Przywracając ustawienia fabryczne kasujemy listę ulubionych.


### 7.2.6 Siła sygnału

- > Naciskaj wielokrotnie przycisk INFO, aż pojawi się pasek siły sygnału.



Siła sygnału



Minimalna wymagana siła sygnału

- > Wyświetlacz pokazuje siłę sygnału za pomocą wykresu słupkowego. Znacznik pokazuje minimalną siłę sygnału.
-  Stacje o natężeniu sygnału poniżej wymaganego minimalnego natężenia sygnału nie nadają wystarczająco silnego sygnału. W razie potrzeby należy

ustawić antenę teleskopową w sposób opisany w rozdziale 4.3.1.

## 7.2.7 Ręczne ustawienia

Ten punkt menu służy do sprawdzania kanałów odbioru i może być użyty do ustawienia anteny. Ponadto stacje można dodawać ręcznie.

- > Krótko naciśnij przycisk MENU i użyj przycisków ▲/▼ , aby wybrać pozycję >[Set Manually]. Następnie naciśnij przycisk ENTER.
  - > Użyj przycisków ▲/▼ i ENTER, aby wybrać kanał (5A do 13F). Natężenie sygnału zostanie teraz wyświetlone na wyświetlaczu. Jeśli na danym kanale odbierana jest stacja DAB+, wyświetlana jest nazwa zespołu stacji. Antena może być teraz wyrównana do maksymalnego natężenia sygnału.
-  Stacje o natężeniu sygnału poniżej wymaganego minimalnego natężenia sygnału nie nadają wystarczająco silnego sygnału. W razie potrzeby ustawić antenę teleskopową zgodnie z opisem w rozdziale 4.3.1.
-  Jeśli na ustawionej częstotliwości lub kanale znajdują się stacje, które nie zostały jeszcze zapisane na liście stacji, zostaną one teraz również zapisane.

## 7.2.8 Korekcja głośności (DRC)

Pozycja menu DRC służy do ustawienia stopnia kompresji, który kompensuje wahania dynamiczne i związane z nimi zmiany objętości.

- > Naciśnij przycisk MENU i użyj przycisków ▲/▼ , aby wybrać pozycję [Volume Adjustment].
- > Naciśnij przycisk ENTER.
  - DRC high - wysoka kompresja
  - DRC niska - Niska kompresja
  - DRC wyłączony - Kompresja wyłączona.
- > Potwierdzić ustawienie za pomocą ENTER.





## 7.2.9 Usunięcie nieaktywnych stacji

Ten punkt menu służy do usuwania starych stacji i tych, które nie są już odbierane z listy stacji.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycję [Remove Inactive Stations].
- > Naciśnij przycisk ENTER.
  - Następnie pojawi się komunikat [Delete] z pytaniem, czy nieaktywne stacje mają zostać usunięte.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać pozycję [Yes] (Tak) i potwierdzić, naciskając przycisk ENTER.

## 8 Tryb FM



### 8.1 Zmiana trybu na FM

- > Przejdź do trybu FM, naciskając przycisk MODE.
- > **[FM]** jest wyświetlany na ekranie.
-  Przy pierwszym włączeniu kury, ustawiona jest częstotliwość 87,50 MHz.
-  Jeśli została już ustawiona lub zapisana stacja, radio odtwarza ostatnią ustawioną stację.
-  W przypadku stacji RDS pojawia się nazwa stacji.
-  Ustawić antenę teleskopową, aby poprawić odbiór (Punkt 4.3.1).



### 8.2 Odbiór FM z RDS

RDS to procedura nadawania dodatkowych informacji za pośrednictwem stacji FM. Nadawcy z RDS nadają na przykład nazwę swojej stacji lub typ programu. Jest ona wyświetlana na wyświetlaczu. Urządzenie może wyświetlać informacje RDS RT (Radio text), PS (nazwa stacji), PTY (typ programu).

### 8.3 Automatyczne wyszukiwanie stacji

- > Nacisnąć przycisk SCAN (20), aby automatycznie wyszukać następną stację o wystarczającej intensywności sygnału.
-  Jeśli zostanie znaleziona stacja FM o wystarczającej intensywności sygnału, skanowanie zostanie zatrzymane i stacja zostanie odtworzona. Jeśli odbierana jest stacja RDS, pojawia się nazwa stacji i ewentualnie tekst radiowy.
-  W celu ustawienia słabszych stacji należy skorzystać z funkcji ręcznego skanowania stacji.

### 8.4 Ręczne skanowanie stacji

- > Naciskać wielokrotnie przyciski ▲/▼ , aby ustawić żądaną częstotliwość lub stację radiową.
-  Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.
-  Przytrzymanie przycisku uruchamia również skanowanie stacji.

### 8.5 Ustawienia wyszukiwania

W tym punkcie menu można ustawić czułość skanowania.

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz pozycję [Scan Settings].
- > wybrać, czy skanowanie ma się zatrzymać tylko dla stacji o silnym sygnale [Strong Stations Only] > [Yes], czy dla wszystkich stacji [Strong Stations Only] > [No].



Przy ustawieniu [No] (Nie), skanowanie zatrzymuje się automatycznie po wykryciu każdej dostępnej stacji. Może to spowodować, że słabe stacje będą odtwarzane z szumem w tle.

- > Naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać.

## 8.6 Ustawienia audio

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz pozycję > [Audio Setting].
- > Za pomocą przycisków / wybierz element [Mono only] > [No], aby odtwarzać dźwięk w trybie stereo, lub [Mono Only] > [Yes] (jeśli sygnał FM jest słaby).
- > Potwierdź ustawienie, naciskając przycisk ENTER.

## 8.7 Zapisanie stacji FM do ulubionych



W pamięci stacji można zapisać do 20 stacji w zakresie FM.

- > Najpierw ustawić żądaną częstotliwość stacji (Punkt 8.3, 8.4)
- > Aby zapisać tę stację w gnieździe pamięci, przytrzymać przycisk PRESET podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Save Channel] (Zapisz kanał). Następnie za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać ulubione gniazdo pamięci (1 - 20). Nacisnąć przycisk ENTER, aby zapisać stację.
- > Powtórzyć tę procedurę, aby zapisać dodatkowe stacje.



Stacje można również zapisywać na jednym z przycisków One-Touch (1 - 10), przytrzymując nieco dłużej odpowiedni przycisk.

## 8.8 Wywołanie programu FM z listy ulubionych

- > Aby wyświetlić stację zapisaną w gnieździe pamięci FAV, krótko nacisnąć przycisk PRESET i wybrać gniazdo stacji (1 - 20), używając przycisków ▲/▼ Nacisnąć przycisk ENTER, aby odtworzyć stację.



Jeśli w wybranym gnieździe pamięci nie zostanie zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [(empty)].



Alternatywnie można użyć odpowiedniego przycisku jednoprzyciskowego (1 - 10) na pilocie zdalnego sterowania.



## 8.9 Usunięcie/nadpisanie programów z listy ulubionych


- > Wystarczy zapisać nową stację w odpowiednim gnieździe pamięci, zgodnie z opisem.


 Podczas przywracania ustawień fabrycznych wszystkie gniazda pamięci są usuwane.

## 9 Radio internetowe

DIGITRADIO 370/371 CD IR jest wyposażony w internetowy odbiornik radiowy. Do odbioru internetowych stacji radiowych/kanałów radiowych potrzebne jest połączenie z Internetem za pomocą połączenia z siecią bezprzewodową poprzez router WLAN.

- > Naciskaj przycisk MODE tak często, jak jest to wymagane, aż na wyświetlaczu pojawi się [Internet Radio].

 Jeśli po raz pierwszy uruchomisz tryb radia internetowego bez skonfigurowania połączenia WLAN podczas początkowej konfiguracji, zostanie wyświetlony kreator wyszukiwania pokazujący wszystkie stacje WLAN znajdujące się w zasięgu. Za pomocą przycisku ENTER wybierz rozpoznawaną sieć WiFi i wprowadź odpowiednie hasło za pomocą wyświetlanej klawiatury (pomiń WPS). Następnie wybierz **OK** i naciśnij przycisk ENTER. Jeśli wprowadzone hasło jest prawidłowe, połączenie z siecią zostało nawiązane.

Pasek sygnału na pasku stanu wyświetlacza  wskazuje, czy połączenie zostało nawiązane. Aby anulować wprowadzone hasło, należy wybrać **CANCEL** i nacisnąć przycisk ENTER. W przypadku wystąpienia błędu podczas wpisywania można skasować ostatnią wprowadzoną literę, używając przycisku **BKSP**.

### 9.1 Lista stacji

- > Naciśnij przycisk MENU i wybierz pozycję > Station List.

 W obszarze Lista stacji radiowych wyświetlane są wszystkie internetowe stacje radiowe, podzielone na różne kategorie.


- > W zależności od kategorii/kraju/gatunku wybierz stację i naciśnij przycisk OK.

### 9.2 Ostatnio słuchane


- > Wybierz Menu > Station List > Timeline, aby wyświetlić listę ostatnio słuchanych stacji.

- > Wybierz stację za pomocą ▲/▼ i odtwórz ją, naciskając ENTER.



### 9.3 Dodawanie ulubionych

 W pamięci stacji można zapisać do 20 stacji w internetowym zasięgu radiowym.



- > Aby zapisać tę stację w gnieździe pamięci, przytrzymaj przycisk PRESET podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Save Channel]. Następnie za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz ulubione gniazdo pamięci (1 - 20). Nacisnąć przycisk ENTER, aby zapisać stację.
- > Powtórzyć tę procedurę, aby zapisać dodatkowe stacje.
-  Stacje można również zapisywać na jednym z przycisków One-Touch (1 - 10), przytrzymując nieco dłużej odpowiedni przycisk.

## 9.4 Wywołanie stacji z listy ulubionych


- > Aby wyświetlić stację zapisaną w gnieździe pamięci FAV, krótko nacisnąć przycisk PRESET i wybrać gniazdo stacji (1 - 20), używając przycisków ▲/▼. Nacisnąć przycisk ENTER, aby odtworzyć stację.
-  Jeśli w wybranym gnieździe pamięci nie zostanie zapisana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [(empty)].
-  Alternatywnie można użyć odpowiedniego przycisku jednoprzyciskowego (1 - 10) na pilocie zdalnego sterowania.

## 10 Podcastsy



Podcasty są pobierane z Internetu w taki sam sposób jak internetowe stacje radiowe. Ta podstawowa procedura jest opisana w rozdziale „9 Internetradio“ na stronie 68.

## 11 Bluetooth

W trybie Bluetooth można słuchać muzyki z podłączonego smartfonu lub tabletu przez głośniki DIGITRADIO 370/371 CD IR. W tym celu obydwa urządzenia muszą być najpierw „sparowane“ ze sobą.

-  Port USB w urządzeniu DIGITRADIO 370/371 CD IR może być również używany do ładowania lub zasilania urządzeń zewnętrznych. Maksymalny prąd ładowania wynosi 5V DC, 1A.

### 11.1 Włączenie trybu Bluetooth

- > Przejdź do trybu Bluetooth, naciskając przycisk MODE.
- > [Bluetooth] jest wyświetlany na wyświetlaczu.
-  Przy pierwszym włączeniu należy najpierw sparować urządzenie zewnętrzne (smartfon / tablet).
-  Jeśli radio zostało już sparowane z innym urządzeniem, które znajduje się w zasięgu, połączenie zostanie nawiązane automatycznie. W zależności od podłączonego urządzenia, odtwarzanie muzyki może rozpocząć się automatycznie.

## 11.2 Parowanie zewnętrznego urządzenia

Aby sparować urządzenie zewnętrzne, na przykład smartfon lub tablet, z urządzeniem DIGITRADIO 370/371 CD IR, należy wykonać następujące czynności:

- > Uruchomić tryb Bluetooth zgodnie z opisem w sekcji 11.1.
- > Na wyświetlaczu pojawią się [Bluetooth] i [Please Pair].
- > Teraz rozpocznij wyszukiwanie urządzeń Bluetooth znajdujących się w pobliżu urządzenia zewnętrznego. Może być konieczne włączenie funkcji Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym w pierwszej kolejności.






Aby aktywować funkcję Bluetooth i przeprowadzić wyszukiwanie w urządzeniu zewnętrznym, należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia zewnętrznego.

Podczas procesu parowania oba urządzenia powinny znajdować się w odległości nie większej niż 10 cm od siebie.

- > Pozycja DIGITRADIO 370/371 CD IR powinna teraz pojawić się na liście urządzeń Bluetooth w Twoim urządzeniu zewnętrznym. Dotknij nazwy radia, aby zakończyć proces parowania. Jeśli proces parowania zakończył się pomyślnie, na wyświetlaczu pojawi się komunikat Connected.
- > Możesz teraz rozpocząć odtwarzanie muzyki w urządzeniu zewnętrznym



W zależności od protokołu Bluetooth urządzenia zewnętrznego, można sterować odtwarzaniem muzyki za pomocą przycisków odtwarzania na pilocie.

Odtwarzanie / Pauza	- przycisk	
Następny utwór	- przycisk	
Poprzedni utwór	- 2 x przycisk	
Utwór od początku	- przycisk	
Zatrzymanie odtwarzania	- przycisk	



Alternatywnie, można użyć sterowania odtwarzaniem dla aplikacji muzycznej na urządzeniu zewnętrznym.



Jeśli nie jest odtwarzany dźwięk lub żadne urządzenie nie jest sparowane, urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR przełącza się po ok. 15 minutach w tryb czuwania.

## 11.3 Usunięcie parowania

- > Przytrzymaj wciśnięty przycisk PRESET (12) na płycie DIGITRADIO 370 CD IR, aby anulować aktywne parowanie.
- > Alternatywnie, można anulować parowanie w urządzeniu zewnętrznym. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi producenta urządzenia.

## 12 Odtwarzacz CD






### 12.1 Informacje ogólne CDs/MP3 CDs

Urządzenie jest przeznaczone do płyt CD z muzyką, które są odtwarzane z danymi audio (CD-DA lub MP3 dla CD-R i CD-RW). Formaty MP3 muszą być tworzone zgodnie z normą ISO 9660 Level 1 lub Level 2. Wielosesyjne płyty CD nie mogą być odczytywane.

W trybie MP3 krytyczne znaczenie mają określenia „Folder” = Album i „Ścieżka”. „Album” odpowiada folderowi w komputerze, „ścieżce” do pliku w komputerze lub ścieżce CD-DA.



Urządzenie sortuje albumy lub ścieżki albumu według nazw w kolejności alfabetycznej. Jeśli wolisz inną kolejność, zmień nazwę utworu lub albumu i umieść numer przed nazwą.

Podczas nagrywania płyt CD-R i CD-RW z danymi audio mogą pojawić się różne problemy, które czasami mogą utrudnić płynne odtwarzanie. Spowodowane jest to wadliwymi ustawieniami oprogramowania i sprzętu lub używaniem pustej płyty. W przypadku wystąpienia usterek należy skontaktować się z działem obsługi klienta nagrywarki CD/programów nagrywarki lub poszukać odpowiednich informacji - np. w Internecie.

-  W przypadku tworzenia płyt audio CD należy przestrzegać wymogów prawnych i nie naruszać praw autorskich osób trzecich.
-  Urządzenie może odtwarzać płyty CD z danymi MP3 (.mp3) i zwykłe płyty CD audio (.wav). Nie należy używać innych rozszerzeń, takich jak \*.doc, \*.txt, \*.pdf, itp., jeśli pliki audio są konwertowane do formatu MP3.
-  Biorąc pod uwagę różnorodność oprogramowania różnych koderów, nie można zagwarantować, że każdy plik MP3 może być odtwarzany bez problemu.
-  W przypadku, gdy utwory/pliki są uszkodzone, odtwarzanie będzie kontynuowane przy następnym utworze/pliku.
-  Przy nagrywaniu płyty CD warto zrobić to z niską prędkością i stworzyć płytę CD jako jedną sesję i sfinalizować.


### 12.2 Jakie płyty można używać

Odtwarzacz CD jest kompatybilny z nośnikami CD, CD-R/RW i MP3 CD.


-  Jeśli urządzenie jest transportowane, należy wyjąć je z napędu. Zapobiega to uszkodzeniu odtwarzacza CD i płyty.
-  Jakość odtwarzania w przypadku płyt MP3 CD zależy od ustawienia prędkości transmisji danych i zastosowanego oprogramowania do nagrywania..


## 12.3 Odtwarzanie CD

- > Przejdź do trybu odtwarzacza CD, naciskając przycisk MODE. Na wyświetlaczu pojawi się symbol > [CD].
- > Nacisnąć przycisk EJECT, aby otworzyć tacę CD.
- > Włóż płytę CD stroną z oznaczeniem skierowaną do góry. Upewnij się, że płyta CD nie jest ustawiona pod kątem.
- > Nacisnąć przycisk EJECT, aby ponownie zamknąć tacę na płytę CD.
- > Dane na płycie CD zostaną zeskanowane. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Reading].


 Nie wykonywać żadnych czynności, dopóki zawartość płyty CD nie zostanie całkowicie odczytana, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje na płycie CD zostały odczytane. Zwłaszcza w przypadku płyt MP3 CD proces ten może zająć trochę czasu.

 Aby włożyć/wyjmować płytę CD, należy trzymać ją za krawędź.

- > Naciskając przycisk Play/Pause  można wstrzymać odtwarzanie (czas odtwarzania pojawia się na wyświetlaczu) lub kontynuować odtwarzanie, naciskając go ponownie.


- > Użyj przycisku Stop , aby zatrzymać odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawia się łączna liczba ścieżek.

 Przed wyjęciem płyty CD należy zawsze zatrzymać odtwarzanie.


 Jeżeli nie ma możliwości odtwarzania, urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR przechodzi po 15 minutach w stan gotowości.

## 12.4 Ustawienie utworu

- > Użyj przycisków Poprzednia ścieżka  lub Następna ścieżka  aby przejść do następnej lub poprzedniej ścieżki.



 W przypadku płyt MP3 CD na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni folder [F] i numer odtwarzanego utworu [T].

- > Alternatywnie można nacisnąć przyciski numeryczne, aby przejść bezpośrednio do numeru utworu.

 Jeżeli na płycie MP3 CD znajduje się wiele folderów/albumów, utwory mogą być wybierane tylko w kolejności. Użyj przycisków F+ i F-, aby wybrać konkretny folder.


## 12.5 Szybkie wyszukiwanie

Podczas odtwarzania utworu można przeprowadzić szybkie wyszukiwanie w przód lub w tył, aby znaleźć konkretną sekcję.

- > Przytrzymaj przyciski Poprzednia  lub Następna ścieżka , aby szybko przeskoczyć do przodu lub do tyłu w obrębie ścieżki tak długo, jak długo przycisk jest przytrzymywany.


## 12.6 Funkcja powtarzania

Można wybrać, czy utwór, cały folder/album (tylko dla płyt MP3 CD) lub wszystkie utwory na płycie CD mają być powtarzane.

- > Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Repeat . Na wyświetlaczu pojawi się wybrany tryb (Powtarzanie ścieżki, Powtarzanie albumu, Powtarzanie wszystkich).
- > Aby ponownie wyłączyć funkcję, należy naciskać przycisk „Repeat“, aż do zniknięcia symbolu powtarzania na wyświetlaczu.




## 12.7 Losowe odtwarzanie


Za pomocą generatora losowego można odtwarzać utwory z płyty CD w kolejności losowej.

- > Po naciśnięciu przycisku SHUFFLE  podczas odtwarzania, na wyświetlaczu pojawi się ikona tasowania
- > Aby ponownie wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk SHUFFLE.

## 12.8 Funkcja programowania

Dzięki funkcji programowania można odtwarzać do 20 utworów na płycie CD z muzyką lub na płycie MP3 w ustalonej przez użytkownika kolejności.

-  Programowanie można rozpocząć tylko wtedy, gdy jest włożona płyta, a urządzenie znajduje się w trybie Stop.
- > Naciśnij przycisk PRESET na pilocie zdalnego sterowania.
- > Numer ścieżki (T) będzie teraz migał na wyświetlaczu. Po lewej stronie wyświetlacza pojawia się [P01]. P01 jest pierwszym gniazdem programowania.
-  Następnie w gniazdach programujących można ustawiać dowolne ścieżki w kolejności. W przypadku płyt MP3 CD można wybrać folder za pomocą F+ i F-.
- > Za pomocą funkcji Previous track (Poprzedni) lub Next track (Następny) wybrać pierwszy zaprogramowany utwór.
- > Naciśnij przycisk ENTER, aby zaakceptować utwór.
- > Aktywne jest wówczas drugie gniazdo programowania (P02). Postępować w sposób opisany powyżej, aby zapisać ścieżkę do gniazda programowania 2.
-  W ten sposób można zapisać ścieżki, które mają być zaprogramowane we wszystkich gniazdach do programowania.

- > Wciśnij przycisk Pauza/Odtwarzanie  , aby rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie.



Jeśli naciśniesz przycisk Stop, zmienisz źródło lub wyjmiesz płytę CD, programowanie zostanie usunięte.

## 12.9 Wysuwanie płyty CD

- > Naciśnij przycisk EJECT, aby wysunąć płytę CD.



Przed wysunięciem płyty CD należy zawsze zatrzymać odtwarzanie.

## 13 Odtwarzanie muzyki z USB

Za pomocą urządzenia DIGITRADIO 370/371 CD IR można odtwarzać pliki MP3 audio zapisane na nośniku danych USB.



Aby można było odtwarzać dane z nośnika USB, należy podłączyć go do portu USB (15).



Urządzenie nie obsługuje podłączania nośników danych USB (koncentratorów itp.) za pomocą kabla przedłużającego USB.



Nie nadaje się do bezpośredniego połączenia z komputerami PC!



Urządzenie obsługuje nośniki USB (USB 1.1, 2.0) o pojemności do 32 GB, sformatowane w formacie pliku FAT16 lub FAT32. Maksymalny rozmiar pliku multimedialnego wynosi 4 GB.

- > Naciśnij przycisk MODE, aby przełączyć się na tryb USB. Na wyświetlaczu pojawi się > [USB].



Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszej ścieżki w pierwszym folderze.



Wyświetlacz kategoryzacji/folderu zależy od struktury nośnika USB. W związku z tym należy zwrócić uwagę na informacje wyświetlane na wyświetlaczu.



Pliki audio w formacie MP3 są odczytywane i wyświetlane na wyświetlaczu w postaci łącznej liczby utworów ([T]) i folderów/albumów ([F]). Aby zapewnić, że wszystkie wymagane informacje na nośniku pamięci zostały odczytane, należy rozpocząć operację dopiero po całkowitym odczytaniu zawartości.





Jeżeli nie podłączono żadnego nośnika pamięci lub nie można go odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Brak USB].







Jeśli nie ma możliwości odtwarzania, urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR przechodzi w stan gotowości po 15 minutach..

### 13.1 Sterowanie odtwarzaniem przez USB

- > Naciskając przycisk Play/Pause  , można wstrzymać odtwarzanie (czas odtwarzania pojawia się na wyświetlaczu) lub kontynuować odtwarzanie, naciskając go ponownie.



- > Użyj przycisku Stop  , aby zatrzymać odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawia się łączna liczba ścieżek.

## 13.2 Ustawienie utworu

- > Użyj przycisków Poprzednia ścieżka  lub Następna ścieżka , aby przejść do następnej lub poprzedniej ścieżki.
-  Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni folder ([F]) i numer ścieżki ([T]).
- > Alternatywnie można nacisnąć przyciski numeryczne, aby przejść bezpośrednio do numeru ścieżki.
-  Jeśli na nośniku USB znajduje się wiele folderów/albumów, ścieżki mogą być wybierane tylko w kolejności. Użyj przycisków F+ i F-, aby wybrać konkretny folder.


## 13.3 Szybkie wyszukiwanie

Podczas odtwarzania utworu można przeprowadzić szybkie wyszukiwanie w przód lub w tył, aby znaleźć konkretną sekcję.

- > Przytrzymaj przyciski Poprzednia  lub Następna ścieżka , aby szybko przeskoczyć do przodu lub do tyłu w obrębie ścieżki tak długo, jak długo przycisk jest przytrzymywany.


## 13.4 Funkcja powtarzania

Można wybrać, czy dana ścieżka, cały folder/album lub wszystkie ścieżki mają być powtarzane.

- > Wciśnij przycisk Repeat  kilkakrotnie.  
Na wyświetlaczu pojawi się wybrany tryb (Repeat Track, Repeat Album, Repeat All).
- > Aby ponownie wyłączyć tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk Repeat, aż na wyświetlaczu zniknie symbol „Repeat“.

## 13.5 Losowe odtwarzanie

Za pomocą generatora losowego utwory mogą być odtwarzane w kolejności losowo mieszanej.

- > Po naciśnięciu przycisku  podczas odtwarzania, na wyświetlaczu pojawi się ikona tasowania
- > Aby ponownie wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk SHUFFLE.

## 14 Wejście Audio

Dźwięk można odtwarzać na urządzeniu zewnętrznym przez głośnik podczerwieni DIGITRADIO 370/371 CD.

- > Podłączyć urządzenie zewnętrzne do portu AUDIO IN (17, gniazdo 3,5 mm) z tyłu urządzenia



- > Użyj przycisku MODE, aby wybrać wejście audio. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [AUX In].



Odtwarzanie jest kontrolowane na urządzeniu zewnętrznym.



Nie należy ustawiać zbyt niskiej głośności, aby uniknąć zakłóceń.



Podczas pracy z wejściem AUX urządzenie pozostaje włączone, nawet jeśli podłączone źródło dźwięku nie dostarcza żadnego dźwięku.



Port USB w urządzeniu DIGITRADIO 370/371 CD IR może być również używany do ładowania lub zasilania urządzeń zewnętrznych. Maksymalny prąd ładowania wynosi 5 V DC, 1 A.


## 15 Pozostałe funkcje

### 15.1 Timer wyłączenia

Zegar sterujący pracą w trybie uśpienia automatycznie przełącza urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR w tryb gotowości po upływie ustawionego czasu.

- > Naciśnij przycisk MENU i użyj przycisków ▲/▼ , aby wybrać pozycję [Menu główne] >[Sleep].
- > Naciśnij przycisk ENTER.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz okres, po którym urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR powinno się wyłączyć. Do wyboru są następujące opcje: Off, 15, 30, 45 i 60 minut.
- > Naciśnij przycisk ENTER, aby zastosować to ustawienie.



Alternatywnie można użyć przycisku SLEEP (18)  . Naciskaj go wielokrotnie, aby przewijać godziny.



Gdy licznik czasu w stanie uśpienia jest aktywny, na wyświetlaczu pojawia się symbol księżyca wskazujący wciąż dostępny czas.

### 15.2 Budzik

Alarm włącza DIGITRADIO 370/371 CD IR w ustawionym czasie alarmu. Można zaprogramować 2 czasy alarmów. Opis sposobu programowania Alarm 1 służy jako przykład.

#### 15.2.1 Ustawienie budzika

- > Naciśnij przycisk Alarm 1/2 (17) na pilocie.

Alternatywnie:

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycję [Main Menu] > [Alarm]. Następnie naciśnij przycisk ENTER.
- > Za pomocą przycisków / wybierz alarm, który chcesz ustawić, i naciśnij przycisk ENTER.
- > Określone parametry alarmu można następnie ustawić.



## Powtarzanie

- > Tutaj można wybrać z OFF (alarm jest wyłączony), Daily (codziennie w tygodniu), Once, Weekdays (poniedziałek - piątek) lub Weekends (Sat i słońce). Naciśnij ENTER, aby zastosować to ustawienie.

## Czas

- > Tutaj można wprowadzić czas i datę alarmu (w razie potrzeby).

Najpierw użyj przycisków ▲/▼, aby wybrać godziny i naciśnij przycisk ENTER, aby to zaakceptować. Następnie należy wprowadzić minuty. Ponownie zaakceptuj to, naciskając przycisk ENTER.



Jeśli wybrano opcję Repeat > [Once], należy również wprowadzić datę i godzinę.

## Tryb

- > Potem wchodzisz do źródła. Dostępne są BUZZER, radio internetowe, DAB, FM, CD lub USB. Naciśnij przycisk ENTER, aby zaakceptować to ustawienie.

## Stacja

Jeśli wybrałeś radio internetowe, DAB lub FM, możesz określić, czy chcesz być budzony przez ostatnią słuchaną stację, czy przez jedną z ulubionych stacji (jeśli ulubione zostały zapisane). Naciśnij przycisk ENTER, aby zaakceptować to ustawienie

## Głośność

- > Następnie za pomocą przycisków ▲/▼ można ustawić głośność alarmu. Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić.

## Zapisz

Naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać alarm.



Aby alarm działał prawidłowo, należy odczytać czas. Więcej szczegółów w sekcji 16.4.2.



Gdy alarm jest aktywny, na wyświetlaczu pojawia się symbol alarmu.

## 15.2.2 Wyłączanie alarmu po przebudzeniu

- > Naciśnij przycisk On/Standby na pilocie zdalnego sterowania lub w urządzeniu, aby wyłączyć alarm.

## 16 Ustawienia systemowe

Wszystkie ustawienia objaśnione w tej sekcji odnoszą się w równym stopniu do wszystkich źródeł.

- > Otwórz MENU i za pomocą przycisków / wybierz > [System Settings]. Naciśnij przycisk ENTER, aby otworzyć ustawienia systemowe.

### 16.1 Korektor

Za pomocą korektora można regulować dźwięk zgodnie z własnymi preferencjami.

- > Alternatywnie, naciśnij przycisk EQ (19) na pilocie zdalnego sterowania.
- > Użyj przycisków ▲/▼, aby wybrać ustawienie wstępne korektora dźwięku Equaliser. Naciśnij przycisk ENTER, aby zaakceptować ten wybór.

Alternatywnie:

- > Nacisnąć przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać pozycję [System Settings] > [Equaliser].
- > Nacisnąć przycisk ENTER.

### 16.2 Jakość strumienia audio

Tutaj można zaprogramować jakość strumienia audio radia internetowego. Niektóre internetowe stacje radiowe oferują różne strumienie dźwięku dla swoich nadawców. Może być konieczne dostosowanie tych ustawień w zależności od dostępnej przepustowości łącza internetowego.

- > Nacisnąć przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać pozycję [System Settings] > [Audio Stream Quality].
- > Nacisnąć przycisk ENTER.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać poziom jakości strumienia i nacisnąć przycisk ENTER, aby zaakceptować ustawienia systemu.

### 16.3 Ustawienia internetowe

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycję [System Settings] > [Internet Settings].
- > Naciśnij przycisk ENTER.

#### 16.3.1 Połączenie przez WLAN

Aby skonfigurować połączenie sieciowe przez WLAN, można skorzystać z kreatora sieci lub skonfigurować je ręcznie.

##### 16.3.1.1 Konfigurator sieci

- > Wybierz [Network wizard] w celu włączenia konfiguratora sieci.



Kreator sieci wyszukuje teraz wszystkie sieci WLAN znajdujące się w zasięgu i wyświetla je użytkownikowi.

> Następnie wybierz swoją sieć WLAN.



Możesz teraz wybrać, czy chcesz korzystać z funkcji WPS, czy wolisz wprowadzić hasło do sieci WLAN ręcznie.

> Jeśli chcesz korzystać z funkcji WPS, uruchom ją najpierw na routerze zgodnie z jego instrukcją obsługi, a następnie wybierz w kreatorze sieci opcję [Naciśnij przycisk WPS].



Zwróć uwagę na nakładki na wyświetlaczu. Proces połączenia jest zazwyczaj zakończony w ciągu kilku sekund i można korzystać z połączenia WLAN.


> Jeśli chcesz wprowadzić hasło WiFi ręcznie lub jeśli router nie obsługuje funkcji WPS, wybierz opcję [Pomiń WPS]..

> Następnie wprowadź hasło za pomocą wyświetlanej wirtualnej klawiatury. Następnie wybierz **OK** i naciśnij przycisk ENTER. Jeśli wprowadzone hasło jest poprawne, połączenie z siecią zostanie nawiązane. Aby anulować wprowadzone hasło, należy wybrać **CANCEL** i nacisnąć przycisk ENTER. W przypadku wystąpienia błędu podczas wpisywania można skasować ostatnią wprowadzoną literę za pomocą przycisku **BKSP**.



Kiedy wyświetlana jest wirtualna klawiatura, można używać ▲/▼ na pilocie do nawigacji. Przyciski ▲/▼ przesuwają podświetlenie w górę i w dół, przyciski ◀/▶ przesuwają podświetlenie w prawo i w lewo.



Wprowadzone hasło zostanie następnie zweryfikowane. Proces ten z reguły kończy się w ciągu kilku sekund i można wtedy korzystać z połączenia WLAN. Pasek sygnałów na pasku stanu wyświetlacza  wskazuje, czy połączenie zostało nawiązane.

### 16.3.1.2 Konfiguracja za pomocą funkcji WPS

W ten sposób uzyskuje się bezpośrednie połączenie z routerem. Wybieranie i/lub wprowadzanie nazwy sieci WLAN (SSID) i hasła nie jest wymagane.

> Uruchom funkcję WPS w routerze zgodnie z instrukcją obsługi.

> Następnie wybierz opcję [PBC WLAN Setup], aby uruchomić proces połączenia.



Proszę zwrócić uwagę na nakładki na wyświetlaczu. Proces połączenia jest zazwyczaj zakończony w ciągu kilku sekund i można korzystać z połączenia WLAN. Alternatywnie można skorzystać z funkcji [PIN], jeśli funkcja ta jest obsługiwana przez router.

### 16.3.1.3 Ręczna konfiguracja

- > Wybierz [Manual Settings], a następnie [Wireless], aby uruchomić konfigurację ręczną.
- > Teraz wybierz, czy chcesz zezwolić na automatyczne pobieranie adresu IP, bramki itp. z routera (DHCP aktywny), czy też chcesz wprowadzić go ręcznie (DHCP nieaktywny).



Proszę wziąć pod uwagę, że automatyczne pobieranie adresu IP, bramki, maski podsieci działa tylko wtedy, gdy funkcja DHCP jest aktywna w routerze.

- > Jeden po drugim, wprowadź adres IP, maskę podsieci, adres bramy, główny DNS i ewentualnie drugi DNS, używając przycisków strzałek na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź każdą ustawioną wartość przyciskiem ENTER.
- > Teraz wprowadź nazwę (SSID) sieci WLAN za pomocą wirtualnej klawiatury i potwierdź przyciskiem OK.
- > Wybierz, czy twoja sieć WLAN jest nieszyfrowana, szyfrowana przez WEP czy przez WPA/WPA2 i potwierdź następującą pozycję.
- > Następnie za pomocą wirtualnej klawiatury wprowadź hasło do sieci WLAN i potwierdź przyciskiem OK, aby rozpocząć proces połączenia.



Ogólnie rzecz biorąc, połączenie WLAN może być używane po kilku sekundach.

### 16.3.2 Ustawienia wyświetlacza

- > Wybierz opcję [Display Settings], aby wyświetlić bieżące ustawienia sieciowe.

### 16.3.3 TechniSat Connect PIN

DIGITRADIO 370/371 CD IR można kontrolować za pomocą aplikacji TechniSat CONNECT. W tym celu w aplikacji należy wprowadzić kod PIN do DIGITRADIO 370/371 CD IR. Kod PIN można zmienić w następujący sposób.

- > W obszarze [NetRemote PIN] wprowadź 4-cyfrowy kod PIN i wybierz OK, aby go zapisać.

### 16.3.4 Usunięcie profilu sieciowego

Użyj pozycji menu [Delete All Inactive Stations] lub [Delete All Network Connections], aby usunąć wszystkie istniejące połączenia z siecią bezprzewodową lub ze wszystkimi skonfigurowanymi sieciami oraz aby wyczyścić wprowadzone ustawienia. Jeśli chcesz ponownie połączyć urządzenie z tymi sieciami, musisz ponownie wykonać wszystkie ustawienia.

### 16.3.5 WLAN połączenie podczas standby

- > W obszarze [WLAN Active on Standby] wybierz, czy połączenie WLAN ma być utrzymywane w trybie czuwania (YES), czy nie (NO).



Należy pamiętać, że dla nieograniczonego i płynnego korzystania i obsługi za pomocą aplikacji TechniSat CONNECT App, funkcja ta musi pozostać włączona.



Aplikację TechniSat CONNECT można pobrać z App Store na smartfonie.

## 16.4 Ustawienia czasu i daty

### 16.4.1 Ręczne ustawienie czasu i daty

W zależności od ustawienia aktualizacji czasu (punkt 16.4.2), konieczne może być ręczne ustawienie daty i godziny.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycję [System Settings] > [Time and Date].
- > Naciśnij przycisk ENTER.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz element [Set Date/Time] i naciśnij przycisk ENTER.
- > Pierwsze cyfry (dzień) daty migają i można je zmienić za pomocą przycisków ▲/▼.
- > Naciśnij przycisk ENTER, aby zastosować to ustawienie.
- > Następne cyfry daty (miesiąca) zaczną migać i można je ponownie zmienić w sposób opisany powyżej.
- > Naciśnij przycisk ENTER po każdym dodatkowym ustawieniu, aby przejść do następnego ustawienia.
- > Postępować z czasem w taki sam sposób, jak opisano powyżej.
- > Po dokonaniu wszystkich ustawień i ostatnim wciśnięciu przycisku ENTER na wyświetlaczu pojawi się [Time Saved]

### 16.4.2 Aktualizacja czasu

Tutaj można określić, czy aktualizacje czasu mają być przeprowadzane automatycznie przez Internet, DAB+ lub FM, czy też mają być wprowadzane ręcznie (punkt 16.4.1).

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz kolejno [System Settings] > [Time and Date] > [Update] i zatwierdź przyciskiem ENTER.
- > Użyj przycisków ▲/▼, aby wybrać następujące opcje:
  - [Update from DAB] (Aktualizacja z DAB)
  - [Update from FM] (Aktualizacja z FM)
  - [Update from NET] (Aktualizacja z internetu)

[No Update] (Czas/datę należy wprowadzić ręcznie, patrz punkt 16.4.1.).

- > Naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać ustawienie.



Jeśli wybrano opcję [Update from NET], należy również skonfigurować strefę czasową i ustawienie czasu letniego/zimowego. Dokonuje się tego w zakładce [System Settings] > [Time and Date] > [Set Time Zone] i [System Settings] > [Time and Date] > [Summer time?].

### 16.4.3 Ustawienie formatu czasu

W formacie Time można aktywować format 12 lub 24-godzinny.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz kolejno pozycje [System Settings] > [Time and Date] > [Time Format] i zatwierdź ENTER.
- > Użyj przycisków ▲/▼ aby wybrać jedną z poniższych opcji:
  - [24 hours] 24 godziny
  - [12 hours] 12 godziny
- > Naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać.

### 16.4.4 Zegar czuwania

Here you can configure the time display in standby mode. You can choose between the analogue display or the digital display.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz kolejno [System Settings] > [Time and Date] > [Standby Clock] i zatwierdź ENTER.
- > Przy pomocy przycisków ▲/▼ wybierz jedną z opcji.
- > Wciśnij **ENTER** aby zapisać.

### 16.5 Auto Standby

Urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR może automatycznie przełączyć się w tryb czuwania, gdy nie jest używane przez określony czas.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycję **[System Settings] > [Auto Standby]** i zatwierdź **ENTER**.
- > Użyj przycisków ▲/▼, aby wybrać czas, po którym urządzenie powinno przejść w stan czuwania.
- > Naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać.



W trybach Bluetooth, CD, AUX i USB urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania po ok. 15 minutach, jeśli nie jest odtwarzany dźwięk.

## 16.6 Język

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycje **[System Settings]** > **[Language]** i zatwierdź **ENTER**.
- > Użyj przycisków ▲/▼ , aby wybrać jeden z dostępnych języków i potwierdź, naciskając przycisk ENTER.

## 16.7 Ustawienia fabryczne

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. podczas przeprowadzki, istnieje możliwość, że zapisane stacje nie będą mogły być odbierane. W takim przypadku można zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych, aby usunąć wszystkie zapisane stacje i rozpocząć nowe skanowanie.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję [System Settings] > [Factory Settings] i zatwierdź ENTER.
- > Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję **[Yes]** , a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby przywrócić ustawienia fabryczne.



Wszystkie wcześniej zapisane stacje i ustawienia zostaną teraz usunięte. Urządzenie jest teraz w tym samym stanie, co w momencie dostawy.

- > **[Restarting...]** pojawi się na wyświetlaczu.



Po pomyślnym powrocie do ustawień fabrycznych urządzenie przełączy się w stan czuwania. Następnie należy uruchomić początkowy kreator instalacji.

## 16.8 Aktualizacja oprogramowania

Funkcja aktualizacji oprogramowania jest używana do aktualizacji oprogramowania urządzenia.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz pozycje [System Settings] > [Software Update] i zatwierdź ENTER.

### Auto update (Automatyczna aktualizacja)

- > Włączyć tę funkcję, aby podczas pracy urządzenie DIGITRADIO 370/371 CD IR automatycznie wyszukało nowe wersje oprogramowania. W przypadku znalezienia nowego oprogramowania, na wyświetlaczu pojawi się notatka. Zannotuj informacje na ekranie i nie wyłączaj urządzenia podczas aktualizacji oprogramowania.

### Check now (Sprawdź teraz)

- > Wybierz [Check Now], aby natychmiast rozpocząć wyszukiwanie nowej wersji oprogramowania w Internecie. Zapamiętaj informacje na ekranie i nie wyłączaj urządzenia podczas aktualizacji oprogramowania.

## 16.9 Asystent konfiguracji

W tym miejscu można ponownie skorzystać z kreatora wstępnej konfiguracji. Więcej



szczegółów w rozdziale „6 Pierwsza konfiguracja“.

## 16.10 Wersja oprogramowania

W sekcji Info można pobrać aktualnie zainstalowaną wersję oprogramowania.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ i wybierz opcję [System Settings] > [Info], następnie zatwierdź ENTER.
- > Zostanie wyświetlona aktualna wersja oprogramowania.

## 16.11 Ochrona danych osobowych

W tej opcji można znaleźć informacje o ochronie danych osobowych.

## 16.12 Jasność

Możliwe jest ustawienie jasności wyświetlacza zarówno w trybie pracy, jak i czuwania. Dostępne są również różne schematy kolorystyczne.

- > Naciśnij przycisk MENU i za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję [System Settings] > [Brightness] i zatwierdź ENTER.





Funkcja [Operation] reguluje jasność w normalnym trybie pracy. Można wybrać jedną z opcji [High](Wysoka), [Medium] (Średnia) and [Low] (Niska) jasność. Użyj przycisków ▲/▼ , aby wybrać poziom jasności, a następnie naciśnij przycisk ENTER, aby zapisać.

[Standby] reguluje jasność w trybie czuwania. Tutaj można wybrać jedną z opcji [Medium] (Średnia) i [Low] (Niska) jasność. Użyj przycisków ▲/▼ , aby wybrać poziom jasności i wciśnij ENTER, aby zapisać.

Funkcja [Auto Dim] automatycznie przyciemni ekran do poziomu niskiej jasności po upływie ustawionego czasu bez użycia radia.

Po wybraniu opcji [Off] (Wyłącz) wyświetlacz będzie stale świecił światłem o jasności wybranej w punkcie [Operation]. Nacisnąć przycisk ENTER, aby zastosować ustawienie.

## 17 Czyszczenie

-  Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie wolno czyścić urządzenia mokrą szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i wyłączyć urządzenie!
-  Nie wolno używać podkładek do czyszczenia, proszku do czyszczenia oraz rozpuszczalników takich jak alkohol czy benzyna.
-  Nie wolno używać żadnych z następujących substancji: słona woda, środki owadobójcze, rozpuszczalniki na bazie chloru lub kwasów (chlorek amonu)
-  Obudowę czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Nie używać spirytusu, rozcieńczalników itp.; może to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.





Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie miękką, bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby użyj bawełnianej ściereczki z niewielkimi ilościami roztworu mydła bezalkalicznego, rozcieńczonego, na bazie wody lub alkoholu.



Delikatnie wyczyść powierzchnię za pomocą bawełnianej ściereczki.

## 18 Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, należy zapoznać się z poniższą tabelą w celu uzyskania informacji.

Symptom	Możliwa przyczyna / rozwiązanie
Urządzenie nie może być włączone.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu
Brak dźwięku.	Zwiększ głośność.
Wyświetlacz się nie włącza.	Odlączyć urządzenie od źródła zasilania, a następnie podłączyć je ponownie.
Słaby odbiór przez DAB+/FM.	Całkowicie wysunąć antenę. Zmień pozycję anteny lub DIGITRADIO 370/371 CD IR.
Urządzenie nie może być obsługiwane.	Odlączyć urządzenie od źródła zasilania, a następnie podłączyć je ponownie.
Złe połączenie Bluetooth i zaniki połączeń	Nie należy przekraczać maksymalnego zasięgu dla Bluetooth wynoszącego 10m.
Brak dźwięku z wejścia zewnętrznego (AUX).	Czy urządzenie jest podłączone poprawnie?
	Czy jako źródło wejścia wybrano AUX?
	Czy odtwarzanie zostało uruchomione na urządzeniu zewnętrznym i czy głośność wyjściowa została ustawiona?
Urządzenie automatycznie przechodzi do czuwania	Funkcja automatycznego czuwania przelacza urządzenie w stan czuwania po ok. 15 minutach, jeśli nie jest ono odtwarzane w trybach DAB, CD, Bluetooth lub USB.
Słychać zniekształcony dźwięk.	W pobliżu urządzenia, telefon komórkowy lub inne urządzenie emituje zakłócające fale radiowe. Wyjmij telefon komórkowy lub urządzenie z pobliża radia.
Inne usterki eksploatacyjne, głośne dźwięki lub wadliwe działanie wyświetlacza	Elementy elektroniczne w urządzeniu działają wadliwie. Wyciągnąć wtyczkę sieciową. Odlączyć urządzenie od źródła zasilania na ok. 10 sekund. Ponownie podłączyć urządzenie.

Symptom	Możliwa przyczyna / rozwiązanie
CD lub MP3 CD nie jest wykrywany lub muzyka przeskakuje podczas odtwarzania.	Wyczyść starannie płytę. Zmień płytę.

Jeżeli usterka nie została usunięta, nawet po przeprowadzeniu opisanych kontroli, należy skontaktować się z techniczną hotline.

## 19 Specyfikacja techniczna/ instrukcje producenta

Źródła odbioru	DAB/DAB+, Internet radio, FM, Bluetooth, AUX, USB, CD
Zasilanie	AC wejście: 100 - 240 V, 50/60 Hz DC wyjście (USB port): 5 V, 1 A
Częstotliwości	FM: 87.5-108 MHz DAB/DAB+: 174 - 240 MHz Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz Moc: 2 dBm EIRP WLAN: 2.471 - 2.472 Mhz Moc: 19 dBm EIRP
Wersja Bluetooth	V4.2
Wyświetlacz	TFT kolorowy wyświetlacz
Pobór mocy	Maksymalnie podczas pracy.: 28 W Standby: < 1 W (bez połączenia WiFi) < 2 W (z połączeniem WiFi)
Minimalizacja zużycia (automatyczne wyłączenie po 15 minutach w stanie czuwania)	Bez odtwarzania: DAB, Bluetooth, CD, USB.  AUX po 4 godzinach.
Moc wyjściowa audio	2 x 5 W RMS
Warunki otoczenia	Praca: 0°C ~ 35 °C
Waga (kg)	~2.73
Wymiary (Szer x Wys. x Głęb.) cm	35.1 x 12.3 x 21.2